

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 47 (2000)
Heft: 3

Rubrik: Kantone

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

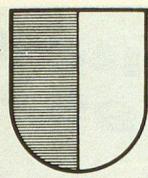
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Civil Protection Association of the Canton of Lucerne

«Mustersektion in der Verbandslandschaft»

Die Reformen und Bestandesreduktionen gehen auch am Civil Protection Association of the Canton of Lucerne (ZVKL) nicht spurlos vorüber. An der Generalversammlung vom 27. Januar im regionalen Civil Protection-Ausbildungszentrum «Blattig» in Kriens berichtete Präsident Hans-Peter Bättig von einem Rückgang der Mitglieder auf noch rund 400. Für sein großes Engagement erntete der ZVKL viel Lob.

EDUARD REINMANN

An der Generalversammlung galt das Motto «Qualität vor Quantität». Zwar ließen sich nur etwas mehr als zwei Dutzend Mitglieder informieren und genehmigen die statutarischen Geschäfte. Viele mussten sich, von der Grippe flach gelegt, entschuldigen. Aber ganz offenbar steht der Civil Protection im Rampenlicht, denn die Zahl prominenter «Zaungäste» ist Respekt erheischend. Ohne Rangfolge: BZS-Direktor Paul Thüring; Paul Fäh, der stellvertretend die Grüsse der Luzerner Regierung überbrachte; der kantonale Feuerwehrinspektor Hans Rüttimann, sein Stellvertreter Hans-Peter Spring und der Präsident des Luzerner Feuerwehrverbandes Alfons Knüsli; Karin Strässle vom Koordinierten Sanitätsdienst des Kantons Luzern; der Präsident des Luzernischen Samariterbundes Ruedi Käch; Oberst Hans Rudolf Hasler vom Amt für Militär; der kantonale ZSAmtsvorsteher Hermann Suter, Albert Cavegn von der Geschäftsleitung des SZSV. «Es fehlt eigentlich nur noch Bill Clinton, aber der ist in Davos am Wirtschaftsgipfel», bemerkte ein GV-Besucher.

Schwerpunkt Weiterbildung

Qualität statt Quantität gilt auch für die Verbandsveranstaltungen. Schwerpunkt der Verbandstätigkeit wird weiterhin ein attraktives Weiterbildungsangebot sein, das nicht nur civil protection bezogen ist, sondern auch eine Bildungsrendite für das

Privat- und Geschäftsladen bringt. In seinem Jahresbericht erinnerte Bättig an das im November organisierte Kommunikationstraining, das von 70 Teilnehmern aus der ganzen deutschen Schweiz besucht wurde.

Das Schwergewicht der Verbandstätigkeit auf Weiterbildung ist mit ein Grund, weshalb Albert Cavegn, der den SZSV vertrat, den ZVKL als «Mustersektion» in der Verbandslandschaft bezeichnete. Mustergültig ist für Cavegn auch der Umgang mit den Finanzen. Die wegen Unregelmäßigkeiten des früheren Kassiers arg ins Schlingern

sich auch zeigen, wie der Civil Protection verband angepasst zu strukturieren ist.

Balsam auf wunde Seelen

Umwerfend Neues aus dem laufenden Prozess hin zum künftigen Bevölkerungsschutz konnte BZS-Direktor Paul Thüring nicht mitteilen. Bemerkenswert waren jedoch die Akzente und Nuancen. Thüring sah sich veranlasst, vorerst einmal «Unklarheiten» richtig zu stellen. «Manchmal gibt es unglückliche Aussagen von Leuten, die eigentlich mehr Feingefühl haben



ZVKL-Präsident Hans-Peter Bättig (rechts) blickt zuversichtlich in die Civil Protection Zukunft.

geratene Kasse kommt allmählich wieder ins Lot. Dem Dachverband konnten 1999 immerhin 3900 Franken rückständiger Beiträge zurückbezahlt werden, und dennoch verzeichnet die Jahresrechnung einen kleinen Überschuss.

Der Vorstand zieht durch

Eigentlich war alles ganz anders geplant gewesen. Präsident Hans Peter Bättig und mit ihm noch einige andere Vorstandsmitglieder hatten ihren Rücktritt ins Visier gefasst. Aber Vizepräsident Bruno Zeyer, von bangen Ahnungen befallen, er müsse dann das Präsidentenamt übernehmen, liess seine ganze Überredungs- und Überzeugungskunst walten und brachte zustande, dass sich der gesamte Vorstand für zwei weitere Jahre zur Verfügung stellt. Natürlich gibt es auch handfeste Argumente. Insbesondere will die eingespielte Crew in unserer Zeit des Umbruchs und der Veränderungen nicht abspringen, sondern zwei weitere Jahre durchziehen. Bis dann darf das Projekt Bevölkerungsschutz 2003 Gestalt angenommen haben, und es sollte

müssen, die zu Unsicherheiten führen», sagte Thüring. Namen wolle er keine nennen. Das brauchte er auch nicht, denn alle wussten, wer gemeint war. Der Civil Protection habe im Jahr 1999 mit 233 000 Einsatztagen an der Lawinen-, Hochwasser- und Asylantenfront und Ende Jahr auch noch bei den Orkanen «Kurt» und «Lothar» einen eindrücklichen Tatbeweis erbracht, betonte Thüring. Die in den Einsätzen stehenden Leute hätten sich durch hohe Motivation und hervorragende Leistungen ausgezeichnet. Zum Bevölkerungsschutz der Zukunft stellte Thüring unmissverständlich klar: «Der Civil Protection mit seinen Diensten wird im neuen Bevölkerungsschutz erhalten bleiben.» Balsam auf wunde Seelen, denn die Zeiten liegen noch nicht weit zurück, als aus den Büros an der Monbijoustrasse in Bern ganz andere Töne zu vernehmen waren. Thüring rief dazu auf, in den nächsten Jahren die Civil Protection zu straff zu führen. «Der Civil Protection muss in den nächsten drei Jahren fit bleiben, die Einsatzbereitschaft optimieren, die Organisation beibehalten und die Ausbildung weiter verbessern.» □